

M A I 2 0 1 5

G E N D E R D E U T S C H T Ü M L E R
ari
sie
ren die deutschvilla ein weiteres mal

D A S G R O S S E E R

im schrecken war ich ein tier
mit zahn und kralle
so stürzte ich zum ersten mal
aus der gattung

L E B N I S I M S C H L A G

amanshauser

heiligen frühlings
E W I G E L U S T

H E I L I G E N F R Ü H L I N G S
ewige ewige ewige ewige ewige lust

lotse
H A G E
S T O L Z

L O T S E
hagestolz

georg ist mit
M O N D U N D S O N N E
einverstanden

mond und sonne
S I N D M I T G E O R G E I N V E R S T A N D E N

D E R V O N D E R S O N N E
vollgekackte mond
R I E C H T B I S Z U U N S

der von der sonne
V O L L G E K A C K T E M O N D
riecht bis zu uns

die pferde wie
hern wie herrn
B E I S C H W E I N I
S C H E N W I T Z E N

D I E P F E R D E W I E
H E R N W I E H E R R N
bei schweini
schen witzen

J A H R J A H R J A H R U M

sekunde
stunde tag und woche monat und
J A H R

S E K U N D E S T U N
D E T A G U N D W O C H E M O N A T U N D
jahr jahr jahr um jahr

A L
L E R
B E S
T E
bes
tie

aller
beste
B E S
T I E

R U H T
R I C H
T I G
R I C H
T U N G
mor
gen
sonne

ruht richtig richtung
M O R G E N S O N N E

A N G S T
I S T
L
A
N
G
S A M
schrecken schnell

angst ist langsam
S C H R E C K E N S C H N E L L

der sanfte unmensch

B

A

D E T I M B L U T

S E I

N E R

M U T

T E R

D E R S A N F T E U N M E N S C H
badet im blut seiner mutter sprache

mutter sprache

G

E

L

O

B

S

T

D U R A C H E

M U T T E R

S P R A C H E

gelob ich rache

vorrat ab
F
A
L
L
und unrat

V O R R A T A B
f
a
l
l
U N D U N R A T

G E P R Ä G T E
F O R M
die lebend sich
e
n
t
wickelt

geprägte form
D I E
L E B E N D S I C H
E N T
W I C K E L T

durchbohrende durchbohrte
b i n n e n I d i o t e n

D U R C H
B
O
H
R E N D E D U R C H B O H R T E
binnenIdi
o
t
e
n

V O L L
E R N S T S
D I E
L U S T
U N D
H E I
T E R
alle arbeit

voll ernsts die lust
und
hei
ter
A L L E A R B E I T

so gern es mir leid

t

u

t

T O T I S T D I E

T

A

T

S O G E R N E S M I R L E I D T U T

tot

ist

die

tat

die erste krähe streßt die morgenluft
D E R L E T Z T E
V O G E L P F I F F E R T Ö N T A M
A B E N D D A N N

D I E E R S T E K R Ä H E S T R E S S T
D I E
M O R
G E N
L
U
F
T
der letzte vogelpfiff ertönt am abend dann

I H R N A H T
E U C H W I E

D

E

R

schwanken

d

e

gestalten

ihr naht euch wie
der

S C H W A N K E N

D E

G E S T A L T E N

E
I
N
L E S B I
S C H E R
H E R M A P H R O D I T
i
s
t
für die lesbe ein glück

ein lesbischer hermaphrodit
I S T
F Ü R
D I E
L E S B E E I N G L Ü C K

die feldwege
der kindheit
F I N D E
I C H
A U F
F R I E D
H Ö F E N
W I E
D E R

D I E
F E L D W E G E D E R K I N D H E I T
finde
ich auf friedhö
fen
wie
der

I M M E R K O M M E N U N D G E
H E N W I R A U S

E
I
N
E
R

P A R A L L E L E N

W
E
L
T

in eine parallele welt und so fort

immer kommen und gehen wir aus einer parallelen welt

I N

E I

N E P A R A L L E L E W E L T U N D S O F O R T

S C H A U

übe
schritte durchs
frühjahr in den sommer
der überläuft

die zeit ist dann ein indianerreservat
und kunterbunt ist unser land verhängt

dann übt sich
tau in reif und ferner
klang in schwei
gen

S P I E L

B U N T E

übe schritte
die durchs frühjahr
in den sommer laufen
der überläuft

die zeit ist dann ein indianerreservat
und kunterbunt ist unser land verhängt

dann übt sich
tau in reif und grau
in silber und klang
in schweigen

Ü B U N G

G E B O R E N
um zu brennen

geboren
U M
Z U
brennen

geboren um zu
B R E N N E N

A
B
S C H I E D
I S T A U F
T R Ä N E N
ausgeglitten

abschied ist
A U F T R Ä N E N
ausgeglitten

abschied ist auf tränen
A U S G E G L I T T E N

G E N D E R D E U T S C H T Ü M L E R

benennt und bekämpft diese feinde der
guten deutschen sprache und literatur

I C H B E N E N N E U N D B E K Ä M P F E
diese feinde der guten deutschen sprache und literatur

ich benenne und bekämpfe
D I E
S E F E I N D E D E R G U T E N D E U T S C H E N S P R A
C H E
U N D L I T E R A T U R

K U N S T
spinnt ja

D I E K U N S T
spinnt ja und
nicht nein

die kunst die kunst die
k
u
n
s
t
S P I N N T J A U N D N I C H T N E I N

nasen und ohren
Z U G E M U T E T E S
händefurzgebell

N A S E N U N D O H R E N
zugemutetes händefurzgebell

nasen und
oh
r
e
n
zu
gemutetes
H Ä N D E F U R Z G E B E L L

die
f
A U S
t
ist
I N
der
mitte
aus

D I E F T
ist in der mitte aus

die f t
I S T I N D E R M I T T E A U S

A B C
d e f g h i j k l
m n o p q
r s t u v w x y z

H E R R L I C H
F A I R E S
A L P H A B E T

a b c d e f g h i j k
l m n o p q r s t u v w x y z

a b c d e f g h i
j k l m n
o p q r s t u v w
X Y Z

vom jadебuchstabieren
Z U M
K O M P E T E N T E N
L
E
S E N

V O M
J A D E B U C H
S T A B I E R E N
zum kompetenten
lesen

L I E B E S K U N S T
vom jadебuchstabieren
zum kompetenten lesen

Z W I S C H E N

nasenbeervesper

M A H L Z E I T

sehr pikante zwischenmahlzeit

N A S E N B E E R V E S P E R

sehr pikante zwischenmahlzeit

nasenbeervesper und nasenbeervesper und nasenbeervesper

S E H R P I K A N T E Z W I S C H E N M A H L Z E I T

und nasenbeervesper nasenbeervesper und nasenbeervesper

Z W I
S C H E N
A B E N D
S O N N E
U N D
M O R G E N S O N N E
leuchtet der vollmond

zwischen abend
sonne und morgensonne
L E U C H T E T
D E R V O L L M O N D

D I E G R O S S E T R I N I T Ä T
zwischen
abendsonne und morgensonne leuchtet
der mond

der
weg
führt
V O N
D E R
G O L
D E
N E N K U G E L
Z U M E I S E R
N E N
K Ä S T
C H E N

D E R W E G F Ü H R T
von der goldenen kugel
zum eisernen kästchen

U N T E R E I N E R

nahe bei dem schlosse
des kings lag ein gros
ser dunkler wald und in dem
wald unter einer alten
linde war ein brunnen

A L T E N L I N D E

und was
ver
schwand
W I R D
M I R
Z U
W I R K
L I C H
K E I
T E N

W A S I C H
B E S I T Z E
S E H I C H
wie im weiten

was ich besitze seh ich
W I E I M W E I T E N

U N D W A S
V E R S C H W A N D
wird mir zu wirklichkeiten

S A M
D E R
D A
M E
D E R K U N S T
in die herrliche
wamme

sam
der dame der kunst
I N
D I E H E R R L I
C H E
W A M
M E

D E R D I E N E R D E R
K U N S T I S T E I N
schau herrlicher herr

der diener der kunst ist ein
S
C
H
A
U
H E R R L I C H E R H E R R

es
schienen
S O G O L D E N
die ster
ne

es schienen so gol
d
e
n
D I E S T E R N E

E S S C H I E N E N
so golden die sterne

es schienen so golden die sterne
I
N
D
E
R
P
R
Ä
C
H
T I G E N S O M M E R N A C H T

sehr gähnende

L

E

E

R

E

der müdigkeit

I N

Z W I

(herrscht leere)

S C H

E N

S E H R G Ä H N E N D E

l

e

e

r

e

D E R M Ü D I G K E I T

in

zwi

(H E R R S C H T L E E R E)

sch

en

J E D E R
M O N A T
I S T

jänner feber märz
april mai juni ju
li august
september oktober
november dezember

E I N
E R N T E
M O N A T

M O N A T S

jänner feber märz
april mai juni juli august september oktober
november dezember

E R N T E N

jän
ner
feber märz april mai juni juli august september
O K T O B E R N O V E M B E R D E Z E M B E R

J Ä N N E R F E B E R M Ä R Z A P R I L M A I
J U N I J U L I A U G U S T S E P T E M B E R
oktober novem
ber dezember

G R

kurz
U N D
bündig

S A T Z

S U C C I N C T
and to the
point

F Ü N F Z E H N
kurz und bündig

suc
cinct
A N D
T O
T H E P O I N T

S U C C I N C T A N D T O T H E P O I N T
kurz kurz kurz kurz und und und bündig bündig

tag
um
monat
um
J A H R
um
jahrzehnt
um
jahrhundert

J
A
H
R

woche um Woche

U
M

monat um monat

J
A
H
R

T A G
U M
M O N A T
U M
j
a
h
r
U M
J A H R Z E H N T
U M
J A H R H U N D E R T

j
a
h
r

W O C H E U M W O C H E

u
m

M O N A T U M M O N A T

j
a
h
r

tag um monat um
J
A
H
R
um jahrzehnt um jahrhundert

B E I
A
N
T R I T T
D E R
reise
E I N
S C H L A
F E N

bei antritt
der
R
E
I
S E
einschlafen

bei antritt der
reise
E I N
S C H L A F E N

B E I
A N T R I T T
der reise einschlafen

bei antritt
D E R R E I S E
E I N S C H L A F E N

B E I A N T R I T T D E R
R E I
S E
einschlafen einschlafen ein
fen